

Memorial
des
Großherzogthums Luxemburg.



MÉMORIAL
DU
Grand-Duché de Luxembourg.

Zweiter Theil.
Verschiedene Mittheilungen.

N^o 50.

SECONDE PARTIE.
PUBLICATIONS DIVERSES.

Freitag, 6. November 1874.

VENDREDI, 6 novembre 1874.

Bekanntmachung. — Prüfungsjury.

Durch Königl.-Großh. Beschluß vom 24. October 1874 sind zu Mitgliedern der Prüfungsjury für die Grade von Ingenieur, Conducteur oder Hilfs-Conducteur der Bauverwaltung ernannt worden:

Die H. Sivering, Ober-Ingenieur, Worré, Bezirks-Ingenieur, Ferron, Civil-Ingenieur und Regierungs-Commissar, Salentiny, Doctor der physikalischen und mathematischen Wissenschaften, und Tony Dutreux, Civil-Ingenieur.

Luxemburg den 31. October 1874.

Der General-Director der Justiz,
Vannerus.

Avis. — Jury d'examen.

Par arrêté royal grand-ducal du 24 octobre 1874, ont été nommés membres du jury d'examen pour les grades d'ingénieur, de conducteur ou de conducteur auxiliaire de l'administration des travaux publics:

MM. Sivering, ingénieur en chef, Worré, ingénieur d'arrondissement, Ferron, ingénieur civil et commissaire du Gouvernement, Salentiny, docteur en sciences physiques et mathématiques, et Tony Dutreux, ingénieur civil.

Luxembourg, le 31 octobre 1874.

Le Directeur général de la justice,
VANNERUS.

Bekanntmachung. — Bauverwaltung.

Durch Königl.-Großh. Beschluß vom 24. October 1874 sind die H. Fr. Eydt, Architect, und Tony Dutreux, Civil-Ingenieur in Luxemburg, dem durch Art. 6 des Königl.-Großh. Beschlusses vom 28. September d. J. eingesetzten Rathe der Bauverwaltung beigegeben.

Luxemburg den 31. October 1874.

Der General-Director der Justiz,
Vannerus.

Avis. — Administration des travaux publics.

Par arrêté royal grand-ducal du 24 octobre 1874, MM. Fr. Eydt, architecte, et Tony Dutreux, ingénieur civil à Luxembourg, sont adjoints au Conseil des travaux publics créé par l'article 6 de l'arrêté royal grand-ducal du 28 septembre 1874.

Luxembourg, le 31 octobre 1874.

Le Directeur général de la justice,
VANNERUS.

Bekanntmachung. — Studienbörse.

Die durch Johann Bernhard Schwartz gestiftete Studienbörse ist seit dem 1. October d. J. erledigt. Diese Börse, welche zu Studien am Athenäum oder am bischöflichen Seminar zu Luxemburg bestimmt ist, soll gemäß den Absichten des Stifters, 1° einem Nachkommen seiner Schwester Maria Schwartz, welche zu Luxemburg verehlicht war; 2° in Ermangelung eines solchen Nachkommen, dem nächsten Verwandten des Stifters, und 3° in Ermangelung eines Verwandten, einem Studenten des Dorfes Künzig zuerkannt werden.

Die Bewerber um besagte Börse werden hiermit aufgefordert ihre Gesuche nebst Belegstücken vor dem 20. November l. an mich gelangen zu lassen.

Luxemburg den 31. October 1874.

Der Regierungsrath,
Hardt.

Avis. — Bourses d'études.

La bourse d'études fondée par Jean-Bernard Schwartz est vacante depuis le 1^{er} du mois ct. Cette bourse, destinée à des jeunes gens qui font leurs études à l'athénée ou au séminaire épiscopal à Luxembourg, doit, suivant les intentions du fondateur, être conférée: 1° à un descendant de sa sœur Marie Schwartz, qui était mariée à Luxembourg; 2° à défaut d'un tel descendant, au plus proche parent du fondateur, et 3° à défaut d'un parent, à un étudiant du village de Clemency.

Les prétendants à la dite bourse sont invités à m'adresser leur demande et les pièces à l'appui avant le 20 novembre prochain.

Luxembourg, le 31 octobre 1874.

Le Conseiller de Gouvernement,
HARDT.

Bekanntmachung. — Postwesen.

Die Gemeinde-Verwaltungen, welche wünschen Briefkasten in den auf den täglichen Dienst-routen der Briefträger gelegenen Ortschaften zu haben, wo noch keine bestehen, werden ersucht zu diesem Behufe sich an die Postverwaltung zu wenden.

Die Kosten, welche die Lieferung und Befestigung dieser dem angenommenen Muster entsprechenden Briefkasten verursachen, werden durch die betreffenden Gemeinden getragen. Der Ort der Aufstellung wird gemeinschaftlich durch die Post- und Gemeindeverwaltung bestimmt, und darf ohne Zustimmung der Postdirection nicht verändert werden.

Luxemburg den 29. October 1874.

Der General-Director der Finanzen,
V. v. ROEBE.

Avis. — Postes.

Les administrations communales qui désirent faire placer des boîtes à lettres dans les localités qui se trouvent sur le parcours des facteurs et qui n'en sont pas encore pourvues, sont priées de s'adresser à cette fin à l'administration des postes.

La dépense nécessitée par la fourniture des boîtes conformes au modèle adopté et leur placement devra être supportée par les communes intéressées. Leur remplacement sera déterminé de commun accord entre l'administration des postes et l'administration communale et ne pourra être changé sans l'assentiment de la direction des postes.

Luxembourg, le 29 octobre 1874.

Le Directeur général des finances,
V. DE ROEBE.

*Liste des personnes qui ont obtenu des permis de chasse pour la durée d'une année,
du 1^{er} octobre au 1^{er} novembre 1874.*

N ^o	Date.	Noms et prénoms.	Qualité.	Domicile.
382	1 ^{er} octobre.	d'Aremberg, Charles.	Propriétaire.	Meysembourg.
383	id.	Knepper, Théodore.	Cultivateur.	Burden.
384	id.	Hatz, Nicolas.	id.	Kautenbach.
385	id.	Reichling, Charles.	id.	Bissen.
386	id.	Fehlen, Jean.	Notaire.	Mersch.
387	2 octobre.	Beissel, Jean.	Aubergiste.	Pétange.
388	3 octobre.	Klepper, Jean-Baptiste.	Cultivateur.	Huncherange.
389	id.	Crocus, Gustave-Charles-Ferdinand.	Greffier de la justice de paix.	Remich.
390	id.	Mergen, Pierre.	Cultivateur.	Tandel.
391	4 octobre.	Pescatore, Jean-Pierre.	Rentier.	Scheidhof.
392	5 octobre.	Dumont, Charles.	Inspecteur des eaux et forêts.	Luxembourg.
393	id.	de Villers, Hippolyte.	Juge.	Diekirch.
394	id.	Wolff, Constant-Clément.	Notaire.	Clervaux.
395	6 octobre.	Weis, Nicolas.	Propriétaire-rentier.	Grevenmacher.
396	7 octobre.	Kayl, Egide.	Propriétaire.	Kahler.
397	id.	Feyder, Henri.	Garde général.	Grevenmacher.
398	id.	Canivé, Henri.	Cabaretier.	Buschrodt.
399	id.	Salentiny, Jean-Baptiste.	Cultivateur.	Ospem.
400	id.	Closter, Jean.	Meunier.	Neumühl (Hachiville.)
401	id.	Zeimes-Schleich, André.	Cultivateur.	Hachiville.
402	id.	Toussaint, Pierre.	Meunier.	Schieren.
403	id.	Obertin-Sadeler, Pierre.	Cabaretier.	Remich.
404	8 octobre.	de Wacquant, Théodore.	Médecin et propriétaire.	Foetz.
405	id.	Schintgen, Jean-Pierre.	Rentier.	Remich.
406	id.	Diederich, Jacques.	Propriétaire.	Welfrange.
407	id.	Feyden, Jean-Nicolas.	Avocat.	Luxembourg.
408	id.	Hoffmann, Jean.	Garde général.	Hasselt.
409	id.	Reuland, Philippe.	Journalier.	Platen.
410	10 octobre.	Laboulle, Jean.	Directeur de minières.	Esch. s. l'Alzette.
411	id.	Hanff, Jean-Pierre.	Propriétaire.	Echternach.
412	id.	Schumers, Dominique.	Meunier.	Redange.
413	id.	Dupont, Philippe.	Juge.	Diekirch.
414	id.	Waltzing, Nicolas.	Receveur de l'Enregistr.	Capellen.
415	id.	Heuertz, Jean.	Cultivateur.	Holzem.
416	id.	Linck, François.	id.	Ringel.
417	id.	Lafontaine, Isidore.	Fermier.	Bettange s. M.
418	id.	Marx, Jean.	Cultivateur.	Welfrange.

419	12 octobre.	Jost, Jean-Baptiste.	Propriétaire.	Frisange.
420	id.	Pœckes, Pierre.	Aubergiste.	Kehlen.
421	13 octobre.	Kraus, Jean.	Garde particulier.	Bourglinster.
422	id.	Berscheid, Léonard.	Cultivateur.	Hupperdange.
423	id.	Gengler Henri.	id.	Reichlange.
424	id.	Nemmers, Pierre.	id.	Buschdorf.
425	id.	Karp, Antoine.	Ardoisier.	Hosingen.
426	id.	Klein, André.	Propriétaire.	Solœuvre.
427	id.	Thill, Jean-Baptiste.	Jardinier.	Esch-sur-Alzette.
428	14 octobre.	Metzler, Jean-Nicolas.	Cultivateur.	Boevange (Mersch).
429	id.	Stiff, Jean-Baptiste.	Propriétaire.	Hesperange.
430	id.	Ensch, Théodore.	Cultivateur.	Pissange.
431	id.	Mathey, Jean.	id.	Burden.
432	id.	Meder, Guillaume.	Brasseur.	Ettelbruck.
433	id.	Klein, Jean-Baptiste.	Ancien notaire.	Luxembourg.
434	16 octobre.	de la Fontaine, Prosper.	Député.	Schrassig.
435	id.	Becker, Jean.	Garde particulier.	Kalkesgrund.
436	id.	Pesch, Dominique.	Cultivateur.	Ehlange.
437	id.	Hermes, Pierre.	Médecin.	Remich.
438	id.	Leonardy, Nicolas.	Cultivateur.	Olingen.
439	id.	Jacques, Dominique.	Propriétaire.	Arsdorf.
440	id.	Jacques, François.	id.	id.
441	id.	Magonette, Nicolas.	Étudiant.	Roodt (Redange).
442	17 octobre.	Reckinger, Michel.	Propriétaire.	Rumelange.
443	id.	Reichling, Pierre.	Domestique.	Diekirch.
444	id.	Kapp, Mathias.	Cultivateur.	Osweiler.
445	id.	Reiff, Pierre.	id.	Niederfeulen.
446	id.	Glesener, Henri.	Receveur communal.	Heiderscheid.
447	id.	Even, Jean-Pierre.	Bourgmestre.	Beaufort.
448	id.	Lenertz, Pierre.	id.	Zittig.
449	id.	Glesener, Jean-Pierre.	Rentier.	Sœul.
450	19 octobre.	Lutgen, Nicolas.	Cultivateur.	Lipperscheid.
451	id.	Reiser, Henri.	id.	Noerdange.
452	id.	Reimberg, Mathias.	Garde particulier.	Platen.
453	id.	Knepper, Philippe-Auguste.	Receveur communal.	Peppange.
454	20 octobre.	Kayser, Pierre.	Propriétaire.	Tétange.
455	id.	Reuter, Norbert.	Ingénieur civil.	Steinsel.
456	id.	Bouvier, Théodore-Arthur.	Rentier.	Clervaux.
457	id.	Meyers, Bernard.	Propriétaire.	Berbourg.
458	21 octobre.	Hahn, Nicolas.	id.	Niederwampach.
459	id.	Giesch, Nicolas.	Cultivateur.	Kahler.
460	id.	Schleich, Michel.	id.	Redange.

461	21 octobre.	Schleich, Henri.	Cultivateur.	Redange.
462	id.	Colbett, Michel.	Journalier.	Niederwampach.
463	id.	Linden, Théodore.	Bourgmestre.	Scheuerhof.
464	id.	Brandenbourger, Pierre.	Hôtelier.	Mersch.
465	22 octobre.	Wolff, Jean-Baptiste.	Propriétaire.	Luxembourg.
466	23 id.	Koch, Adolphe.	Agronome.	Colmar.
467	id.	Majerus, Mathias.	Cultivateur.	Bastendorf.
468	id.	Augustin, Hippolyte.	Procureur d'État.	Diekirch.
469	id.	Muller, Mathias.	id.	Luxembourg.
470	24 octobre.	Theisen, Hilaire.	Garde particulier.	Pintsch.
471	id.	Weis, François.	Propriétaire.	Brouch.
472	id.	Welbes, Richard.	id.	Hacken Hof.
473	id.	Saur, Mathias.	Bourgmestre.	Strassen.
474	27 octobre.	Franck, Pierre.	Cultivateur.	Garnich.
475	id.	Sinner, Nicolas.	Propriétaire.	Pletschette.
476	id.	Baustert, Pierre.	Cultivateur.	Dellen.
477	id.	Schröder, Cornelle.	id.	Elvange.
478	28 octobre.	Salentiny, Jean-Pierre.	Ancien notaire.	Ettelbruck.
479	id.	Tabary, Pierre.	Cultivateur.	Esch-sur-Alzette.
480	id.	Funck, Jean.	id.	Flaxweiler.
481	id.	Boss, Antoine.	id.	Oberdonven.
482	id.	Lamberty, Philippe.	Industriel.	Wasserbillig.
483	id.	Pescatore, Antoine-Dominique.	Rentier.	Mertert.
484	29 octobre.	Brusgal, François.	Journalier.	Soleuvre.
485	id.	Thelen, Jean.	Cultivateur.	Merscheid.
486	30 octobre.	Hilbert, Jean.	id.	Niedereolpach.
487	id.	Schiltz, Charles.	Notaire.	Hosingen.
488	id.	Heinisch, Bernard.	Cabaretier.	Wellenstein.
489	id.	Schmit, Pierre.	Commissaire de police.	Diekirch.
490	id.	Martin, Léon.	Rentier.	id.
491	id.	Föhr-Wagner, Barthélémy.	Propriétaire.	Echternach.
492	31 octobre.	Franck, Guillaume, fils.	Commis de mines.	Clemency.
493	id.	Roth, Léopold.	Marchand.	Diekirch.
494	id.	Putz, Félix.	Propriétaire.	Bourglinster.
495	id.	Hemmer, Jean-Clement.	Notaire.	Kœrich.
496	id.	Hemmer N.-D.-Ed.	Candidat-notaire.	id.
497	id.	Hintgen, Pierre.	Propriétaire.	Mullendorf.
498	id.	Schiltges, Nicolas.	Garde particulier.	Berg.
499	id.	Schmit, Jean.	Huissier.	Diekirch.
500	id.	Becker, François.	Garde particulier.	Engelshof.
501	id.	Gonner, Nicolas.	Propriétaire.	Rumelange.
502	id.	Beschemont, Jean-Pierre-Nicolas.	Notaire.	Mersch.

502	31 octobre.	Knepper, Dominique.	Cultivateur.	Obermertzig.
503	id.	Wilhelmy, Jean.	Ferblantier.	Niedermertzig.
504	id.	Derneden, Philippe-Victor.	Cultivateur.	Baschleiden.
505	id.	Feypel, Nicolas, fils.	Vigneron.	Wellenstein.
506	id.	Reuleaux, Jules.	Directeur des laminoirs.	Luxembourg.

Beschluß vom 2. November 1874, wodurch die Subside zu Gunsten der Schulen und Vereine für Gesang und Musik vertheilt werden.

Der Staatsminister, Präsident der Regierung;

Nach Einsicht des Art. 167 des Ausgaben-Budgets von 1873 und des Königl.-Großherz. Beschlusses vom 10 Mai 1874, die Ausführung des Budgetgesetzes betreffend;

Nach Verathung der Regierung im Conseil;

Beschließt:

Art. 1. — Der Stadt Luxemburg ist ein Subsid von 4025 Franken zu Gunsten der städtischen Musikschule und der daselbst bestehenden Gesang- und Musikvereine bewilligt.

2° Der Stadt Echternach ein Subsid von 400 Franken zu Gunsten der städtischen Musikschule und der daselbst bestehenden Gesang- und Musikvereine.

3° Der Stadt Grevenmacher ein Subsid von 500 Franken zu Gunsten der städtischen Musikschule und der daselbst bestehenden Gesang- und Musikvereine.

4° Der Stadt Vianden ein Subsid von 450 Franken zu Gunsten der städtischen Musikschule und der daselbst bestehenden Gesang- und Musikvereine;

5° Der Gemeinde Fels ein Subsid von 450 Franken zu Gunsten der daselbst bestehenden Musikschule, Gesang- und Musikvereine.

Die Gemeinde-Verwaltungen besagter Städte und Gemeinden werden obige Subside vertheilen.

Art. 2. — Nachstehende Subside sind den Gesang- und Musik-Vereinen der andern Ortschaften des Großherzogthums bewilligt:

Arrêté du 2 novembre 1874, portant répartition des subsides en faveur des écoles et sociétés de chant et de musique.

LE MINISTRE D'ÉTAT, PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT;

Vu l'art. 167 du budget des dépenses pour l'exercice 1874 et l'arrêté royal grand-ducal du 10 mai dernier, réglant l'exécution de ce budget;

Après délibération du Gouvernement en conseil;

Arrête:

Art. 1^{er}. — Il est accordé:

1° à la ville de Luxembourg un subside de fr. 4025 dans l'intérêt de ses école et sociétés de musique vocale et instrumentale;

2° à la ville d'Echternach un subside de fr. 400 dans l'intérêt de ses école et sociétés de musique vocale et instrumentale;

3° à la ville de Grevenmacher un subside de fr. 500 dans l'intérêt de ses école et sociétés de musique vocale et instrumentale;

4° à la ville de Vianden un subside de fr. 450 dans l'intérêt de son école et société de musique vocale et instrumentale;

5° à la commune de-Larochette un subside de fr. 450 dans l'intérêt de l'école de musique et de la société philharmonique du dit lieu.

Les administrations de chacune de ces villes et communes feront la répartition de ces subsides.

Art. 2. — Les subsides suivants sont accordés aux sociétés de musique vocale et instrumentale des autres localités du Grand-Duché, savoir:

- 1° 300 Fr. dem Gesang- und Musik-Verein zu Wiltz;
150 Fr. dem Gesang- und Musik-Verein zu Niederwiltz;
50 Fr. dem „Cäcilien-Verein“ zu Niederwiltz;
 - 2° 275 Fr. dem Gesang- und Musik-Verein zu Clervaux;
 - 3° 200 Fr. dem Musik-Verein zu Mersch;
 - 4° 180 Fr. dem Musik-Verein „Orania“ zu Colmar-Berg;
 - 5° 200 Fr. dem Musik-Verein zu Diekirch;
100 Fr. dem Gesang-Verein „Sängerbund“ zu Diekirch;
 - 6° 300 Fr. dem Musik-Verein zu Ettelbrück;
75 Fr. dem Gesang-Verein zu Ettelbrück;
 - 7° 100 Fr. dem Musik-Verein zu Esch a. d. S.;
 - 8° 150 Fr. dem Gesang- und Musik-Verein zu Hosingen;
 - 9° 100 Fr. dem Musik-Verein zu Grosbous;
 - 10° 125 Fr. dem Musik-Verein zu Bettborn;
 - 11° 180 Fr. dem Gesang- und Musik-Verein zu Esch a. d. Mzette;
 - 12° 180 Fr. dem Musik-Verein des Hüttenwerks zu Eich;
60 Fr. dem Gesang-Verein zu Weimerskirch;
50 Fr. dem Gesang-Verein zu Dommeldange.
 - 13° 150 Fr. dem Musik-Verein zu Schleismühl;
50 Fr. dem Gesang-Verein „Orpheon“ zu Schleismühl;
 - 14° 100 Fr. der Choralgesellschaft „Cäcilien-Verein“ zu Redingen;
 - 15° 100 Fr. dem Gesang-Verein zu Walferdingen;
 - 16° 50 Fr. einem jeden der Gesang-Vereine von Niederferschen (Orania), Contern, Dettringen,
- 1° 300 fr. à la société de musique vocale et instrumentale de Wiltz;
150 fr. à la société de musique vocale et instrumentale de Niederwiltz;
50 fr. à la société de chant «S^c Cécile» de Niederwiltz;
 - 2° 275 fr. à la société de musique vocale et instrumentale de Clervaux;
 - 3° 200 fr. à la société de musique instrumentale de Mersch;
 - 4° 180 fr. à la société de musique instrumentale dite «Orania» de Colmar-Berg;
 - 5° 200 fr. à la société philharmonique de Diekirch;
100 fr. à la société de chant dite «Sängerbund» de Diekirch;
 - 6° 300 fr. à la société de musique instrumentale d'Ettelbruck;
75 fr. à la société de chant d'Ettelbruck;
 - 7° 100 fr. à la société de musique instrumentale d'Esch s/S.;
 - 8° 150 fr. à la société de musique vocale et instrumentale de Hosingen;
 - 9° 100 fr. à la société de musique instrumentale de Grosbous;
 - 10° 125 fr. à la société de musique instrumentale de Bettborn;
 - 11° 180 fr. à la société de musique instrumentale d'Esch-sur-l'Alzette;
 - 12° 180 fr. à la société de musique instrumentale (Usines d'Eich);
60 fr. à la société de chant de Weimerskirch;
50 fr. à la société de chant de Dommeldange;
 - 13° 150 fr. à la société de musique instrumentale de Schleismühl;
50 fr. à la société de chant dite «Orphéon» de Schleismühl;
 - 14° 100 fr. à la société chorale «S^c-Cécile» de Redange;
 - 15° 100 fr. à la société de chant de Walferdange;
 - 16° 50 fr. à chacune des sociétés de chant de Bascharage «Orania», Contern, Oetrange,

Hesperingen, Itzig, Hollerich, Merl, Kehlen, Rollingen (Felsenkranz), Hostert, Niederanven, Sandweiler, Bastendorf, Mœstroff, Niederfeulen, Helzingen, Holz, Sæul, Burglinster, Stadtbredimus, Ehnen und Wormeldingen.

Art. 3. — Der Gesang- und Musikgesellschaft des Athenäums ist ein Subsid von 400 Franken und jedem der Gesangsvereine der beiden Progymnasien zu Diekirch und Echternach ein Subsid von 100 Franken bewilligt.

Art. 4.* — Die vorerwähnten Subside werden sogleich auf Art. 167 des Ausgaben-Budgets des laufenden Dienstjahres verrechnet.

Die in obigen Art. 1 und 2 benannten Subside werden zu Gunsten der Bürgermeister und Schöffen der betreffenden Gemeinden, und die im Art. 3 zu Gunsten des Professor-Gérant der betreffenden Anstalten liquidirt.

Luxemburg den 2. November 1874.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
L. J. E. Servais.

Hesperange, Itzig, Hollerich, Merl, Kehlen, Rollingen (Felsenkranz), Hostert, Niederanven, Sandweiler, Bastendorf, Mœstroff, Niederfeulen, Hachiville, Holtz, Sæul, Burglinster, Stadtbredimus, Ehnen et Wormeldange.

Art. 3. — Il est accordé à la société de musique vocale et instrumentale de l'Athénée un subside de 400 fr. et à la société de musique vocale de chacun des deux progymnases de Diekirch et d'Echternach un subside de 100 fr.

Art. 4. — Les subsides susmentionnés seront liquidés immédiatement et imputés sur l'art. 167 du budget des dépenses de l'exercice courant.

Les subsides mentionnés aux art. 1 et 2 du présent arrêté seront liquidés au profit des bourgmestre et échevins des communes intéressées, et ceux mentionnés à l'art. 3 le seront au profit des professeurs-gérants des établissements intéressés.

Luxembourg, le 2 novembre 1874.

Le Ministre d'État, Président du
Gouvernement,
L.-J.-E. SERVAIS.

BANQUE NATIONALE DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

État mensuel. — Situation au 31 octobre 1874.

Actif.		Passif.	
Versements restant à appeler . . .	frs. 7,500,000 »	Capital	frs. 15,000,000 »
Caisse	» 1,298,878 91	Billets en circulation *)	» 3,668,070 »
Portefeuille	» 5,861,220 64	Comptes courants et dépôts d'es- pèces	» 883,738 29
Effets à l'encaissement	» 21,708 »	Divers	» 631,089 81
Avances à court terme sur dépôts d'Effets publics	» 4,999,879 06		
Divers	» 501,211 49		
	frs. 20,182,898 10		frs. 20,182,898 10

*) Les billets de la Banque Nationale sont admis en paiement dans les caisses de l'État.

Taux d'escompte et d'intérêt :

Traites acceptées,	4½ pCt.
Effets de commerce non acceptés,	5 pCt.
Avances sur dépôts d'effets publics ou d'autres valeurs garanties par des États,	5 pCt.
Dépôts des communes et autres établissements publics,	4 pCt.
Dépôts des particuliers avec faculté de retrait après 3 jours de préavis,	3 pCt.
id. id. id. id. après 6 mois de préavis,	4 pCt.

Luxemburg. — Druck von B. B. d.